Por favor note que todos los PDFs de los archivos HealthLinkBC File son de aproximadamente dos páginas y de menos de 1 megabyte cada uno. El tamaño del archivo no debe de afectar su tiempo de descarga.

Please note that all HealthLinkBC File PDFs are approximately two pages and under 1 megabyte each. The file size should not affect your download speed.

Picaduras y enfermedades de la garrapata
01 Tick Bites and Disease

Infección de *E. coli*
02 *E. coli* Infection

Leche pasteurizada y leche cruda
03 Pasteurized and Raw Milk

Síndrome de choque tóxico
04 Toxic Shock Syndrome

Nitratos en aguas de pozo
05a Nitrates in Well Water

¿Debo hacer que analicen el agua de mi pozo?
05b Should I Get My Well Water Tested?

Piojos
06 Head Lice

La rabia
07 Rabies

Gonorrea
08a Gonorrhea

Uretritis
08b Urethritis

Enfermedad Pélvica Inflamatoria (EPI)
08c Pelvic Inflammatory Disease (PID)

Herpes genital
08d Genital Herpes

Sífilis
08e Syphilis

Cervicitis
08f Cervicitis

Vaginosis Bacteriana (VB)
08g Bacterial Vaginosis (BV)

Ladillas
08h Pubic Lice

Molluscum contagiosum
08i Molluscum Contagiosum

Candidiasis vaginal
08j Vaginal Yeast Infection

Clamidia
08l Chlamydia

El VIH y las pruebas de VIH
08m HIV and HIV Tests

Shigella: una ETS entérica
08n Shigella – An Enteric STD

Cómo prevenir las infecciones de transmisión sexual (ITS)
08o Preventing Sexually Transmitted Infections (STIs)

Tricomoniasis
08p Trichomoniasi

Sarna
09 Scabies

Infección por Giardia
10 Giardia Infection

Radiación ultraviolet
11 Ultraviolet Radiation

Por qué las personas de la tercera edad deberían recibir la vacuna desactivada contra la influenza (gripe)
12a Why Seniors Should Get the Inactivated Influenza (Flu) Vaccine

Datos sobre la influenza (la gripe)
12b Facts about Influenza (the Flu)

Inmunización contra la influenza (gripe): mitos y realidades
12c Influenza (Flu) Immunization: Myths and Facts

Vacuna desactivada contra la influenza (gripe)
12d Inactivated Influenza (Flu) Vaccine

Vacuna viva atenuada contra la influenza (gripe)
12e Live Attenuated Influenza (Flu) Vaccine

Vacuna contra la polio (IPV)
13 Polio Vaccine (IPV)

Vacuna contra el sarampión, paperas y rubéola (SPR)
14a Measles, Mumps, Rubella (MMR) Vaccine

Sarampión
14b Measles

Paperas
14c Mumps

Rubéola
14d Rubella

Vacuna contra el Sarampión, Paperas, Rubéola y Varicela (SPRV)
14e Measles, Mumps, Rubella and Varicella (MMRV) Vaccine

Vacuna contra el tétanos, difteria, tos ferina y polio (Tdap-IPV)
15a Tetanus, Diphtheria, Pertussis, Polio (Tdap-IPV) Vaccine
Diphtheria, Tetanus, Pertussis, Polio, *Haemophilus influenzae* Type b (DTaP-IPV-Hib) Vaccine

Vacuna contra la difteria, tétanos, tos ferina, polio, Haemophilus influenzae tipo b (DTaP-IPV-Hib)
15b Diphtheria, Tetanus, Pertussis, Polio, Haemophilus influenzae Type b (DTaP-IPV-Hib) Vaccine

Tos ferina (tos convulsiva)
15c Pertussis (Whooping Cough)

Vacuna contra la difteria, tétanos, tos ferina, polio (DTaP-IPV)
15d Diphtheria, Tetanus, Pertussis, Polio (DTaP-IPV) Vaccine

La vacuna de la *Haemophilus influenzae* tipo b (Hib)
16 Haemophilus influenzae type b (Hib) Vaccine

Salmonelosis
17 Salmonellosis

Vacuna contra el tétanos y la difteria (Td)
18aTetanus and Diphtheria (Td) Vaccine

Vacuna contra el tétanos, la difteria y la polio (Td-IPV)
18b Tetanus, Diphtheria and Polio (Td-IPV) Vaccine

Vacuna contra el tétanos, difteria y tos ferina (DTPa)
18c Tetanus, Diphtheria, Pertussis (Tdap) Vaccine

Cuidado dental para su bebé y su niño pequeño
19 Dental Care for Your Infant and Toddler

Limpieza después de una inundación
20 Clean-up after a Flood

Mantenimiento y operación de sistemas de tratamiento de aguas residuales
21 Maintenance and Operation of Sewage Disposal Systems

Enlatado casero – cómo evitar el botulismo
22 Home Canning – How to Avoid Botulism

Vacuna meningocócica C conjugada (Men-C)
23a Meningococcal C Conjugate (Men-C) Vaccine

Vacunas meningocócicas cuadrivalentes
23b Meningococcal Quadrivalent Vaccines

Vacuna meningocócica B (Men-B)
23c Meningococcal B (Men-B) Vaccine

Riesgos para la salud en zonas naturales
24 Health Risks in the Wilderness

La vacuna contra la hepatitis B
25a Hepatitis B Vaccine

Inmunoglobulina anti hepatitis B
25b Hepatitis B Immune Globulin

Vacuna infantil contra la hepatitis B
25c Hepatitis B Infant Vaccine

Cómo proteger a su bebé contra la hepatitis B al nacer
25d Protecting Your Baby against Hepatitis B at Birth

Seguridad solar para los niños
26 Sun Safety for Children

Jacuzzis y piscinas residenciales: consejos de salud y seguridad
27a Residential Hot Tubs and Pools: Health and Safety Tips

Jacuzzis y piscinas residenciales: calidad adecuada del agua
27b Residential Hot Tubs and Pools: Safe Water Quality

Datos sobre la fluoración del agua
28 Water Fluoridation Facts

Los efectos nocivos del humo de segunda mano
30a The Harmful Effects of Second-hand Smoke

Los productos de tabaco no son una alternativa segura a los cigarros
30b Tobacco Products are not a Safe Alternative to Cigarettes

Cómo dejar de fumar
30c Quitting Smoking

Pintura de plomo y riesgos
31 Lead Paint and Hazards

Asbesto: ¿cuándo debo preocuparme?
32 Asbestos: When Should I Worry?

Vacuna contra la hepatitis A
33 Hepatitis A Vaccine

Virus VLTH-1
34 HTLV – 1 Virus

Enfermedad relacionada con el calor
35 Heat-related Illness

Síndrome pulmonar por hantavirus
36 Hantavirus Pulmonary Syndrome

Cómo deshacerse de los roedores (ratas y ratones)
37 Getting Rid of Rodents (Rats and Mice)

Prueba del VIH durante el embarazo
38a HIV Testing in Pregnancy

El embarazo y la salud dental
38b Pregnancy and Dental Health

Embarazo y nutrición: folato y defectos del tubo neural
38c Pregnancy and Nutrition: Folate and Neural Tube Defects

Embarazo y consumo de alcohol
38d Pregnancy and Alcohol Use

Trastorno del espectro alcohólico fetal
38e Fetal Alcohol Spectrum Disorder

Consejos de seguridad para nadadores
39 Safety Tips for Swimmers

Infección por el virus de la hepatitis C
40a Hepatitis C Virus Infection

Convivir con una infección del virus de la hepatitis C
40b Living Well with Hepatitis C Virus Infection

Una alimentación sana para personas con hepatitis crónica
40c Healthy Eating for Chronic Hepatitis

Cómo vivir bien con la infección del virus de la hepatitis B
40d Living Well with Hepatitis B Virus Infection

Asesoramiento médico para viajeros
41a Health Advice for Travellers

Vacunas para adultos que viajan
41c Travel Immunizations for Adults

Viajar con niños
41d Travelling with Children

Diarrea del viajero
41e Traveller's Diarrhea

Prevención de la malaria
41f Malaria Prevention

La viajera embarazada
41g The Pregnant Traveller

Vacuna contra la encefalitis japonesa
41h Japanese Encephalitis Vaccine

Vacuna contra la fiebre amarilla
41i Yellow Fever Vaccine

Vacuna contra la tifoidea
41j Typhoid Vaccine

Vacuna contra la diarrea del viajero y el cólera
41k Traveller’s Diarrhea and Cholera Vaccine

El radón en el hogar y otras viviendas
42 Radon in Homes and Other Dwellings

Toxoplasmosis
43 Toxoplasmosis

Datos sobre la varicela
44a Facts about Chickenpox

Vacuna contra la varicela
44b Chickenpox (Varicella) Vaccine

Síndrome de muerte súbita del lactante (SMSL)
46 Sudden Infant Death Syndrome (SIDS)

Floraciones de algas verdiazules (cianobacterias)
47 Blue-green Algae (Cyanobacteria) Blooms

Infección *por Cryptosporidium*
48 *Cryptosporidium* Infection

Infecciones transmitidas por el agua en la Columbia Británica
49a Water-borne Infections in British Columbia

Desinfectar el agua potable
49b Disinfecting Drinking Water

Arsénico en el agua potable
49c Arsenic in Drinking Water

Datos sobre la cloración del agua potable
49d Drinking Water Chlorination Facts

El sistema inmunológico de su bebé y las vacunas
50a Your Baby's Immune System and Vaccines

Las ventajas de inmunizar a su hijo
50b The Benefits of Immunizing Your Child

Las vacunas infantiles son seguras
50c Childhood Vaccines are Safe

Vacunas infantiles: Qué contienen las vacunas y por qué
50d Childhood Vaccines: What is in the Vaccines and Why

Una mejor experiencia de inmunización para su hijo(a)
50e A Better Immunization Experience for your Child

Inmunizaciones en 6º grado en B.C.
50f Grade 6 Immunizations in B.C.

Tuberculosis (TB)
51 Tuberculosis (TB)

Recogida de esputo para la prueba de detección de la tuberculosis (TB)
51b Sputum Collection for Tuberculosis (TB) Testing

Aislamiento domiciliario por tuberculosis (TB)
51c Home Isolation for Tuberculosis (TB)

Comezón del nadador
52 Swimmer's Itch

Los niños pequeños y su vista
53a Young Children and Their Vision

Niños en edad escolar primaria y su vista
53b Elementary School Age Children and Their Vision

La quinta enfermedad Infección del parvovirus
54 Fifth Disease Parvovirus Infection

Enfermedad de Creutzfeldt-Jakob (ECJ)
55a Creutzfeldt-Jakob Disease (CJD)

Variante de la enfermedad de Creutzfeldt-Jakob (vECJ)
55b Variant Creutzfeldt-Jakob Disease (vCJD)

Prevención de infecciones transmitidas por el agua en personas con el sistema inmunológico debilitado
56 Preventing Water-Borne Infections For People with Weakened Immune Systems

Infección por *Campylobacter*
58 *Campylobacter* Infection

Seguridad en la preparación de los alimentos: medidas preventivas fáciles
59a Food Safety: Easy Steps to Make Food Safe

Seguridad alimentaria para el consumo de frutas y verduras frescas
59b Food Safety for Fresh Fruits and Vegetables

Seguridad alimentaria: Instrucciones en las etiquetas de alimentos
59c Food Safety: Instructions on Food Labels

Seguridad alimentaria en centros de atención infantil
59d Food Safety in Child Care Facilities

Fascitis necrotizante (Bacteria Carnívora)
60 Necrotizing Fasciitis (Flesh-Eating Disease)

Papel que juegan las mascotas en las enfermedades humanas
61a Role of Pets in Human Disease

Visitas a zoológicos interactivos y granjas abiertas
61b Petting Zoo and Open Farm Visits

Vacuna conjugada contra el neumococo (Prevenar 13)
62a Pneumococcal Conjugate (PCV 13) Vaccine

Vacuna neumocócica polisacárida
62b Pneumococcal Polysaccharide Vaccine

Inmunoglobulina
63 Immune Globulin

Fiebre aftosa humana
64 Hand, Foot and Mouth Disease

Calidad del aire en espacios cerrados
65a Indoor Air Quality

Calidad del aire en sitios cerrados: moho y otros contaminantes biológicos
65b Indoor Air Quality: Mould and Other Biological Contaminants

Calidad del aire en espacios cerrados: subproductos de la combustión
65c Indoor Air Quality (IAQ): Combustion By-products

Calidad del aire en espacios cerrados: compuestos orgánicos volátiles
65d Indoor Air Quality: Volatile Organic Compounds

Material particulado y contaminación del aire exterior
65e Particulate Matter and Outdoor Air Pollution

Calidad del aire exterior Dióxido de azufre (SO2)
65f Outdoor Air Quality Sulphur Dioxide (SO_2)

Inmunización para trabajadores de servicios médicos en B.C.
66 Immunization for Health Care Workers in B.C.

Prueba de detección neonatal
67 Newborn Screening Test

Alimentación para un corazón sano
68a Heart Healthy Eating

Cambios en su estilo de vida para reducir la presión arterial
68b Lifestyle Steps to Lower Your High Blood Pressure

El hierro y su salud
68c Iron and Your Health

El hierro en los alimentos
68d Iron in Foods

Fuentes alimentarias de calcio y vitamina D
68e Food Sources of Calcium and Vitamin D

Las grasas alimentarias y su salud
68f Dietary Fats and Your Health

El folato y su salud
68g Folate and Your Health

La fibra y su salud
68h Fibre and Your Health

Refrigerios sanos para adultos
68i Healthy Snacks for Adults

Cómo pueden los adultos alimentarse y envejecer sanamente
68j Healthy Eating and Healthy Aging for Adults

Suplementos vitamínicos y minerales para adultos
68k Vitamin and Mineral Supplements for Adults

Cómo manejar el estreñimiento en adultos
68l Managing Constipation in Adults

Una alimentación sana: lineamientos para consumir pescado con mayores niveles de mercurio
68m Healthy Eating: Guidelines for Eating Fish with Higher Mercury Levels

Alimentación con fórmula para su bebé: Cómo empezar
69a Formula Feeding Your Baby: Getting Started

Alimentación con fórmula para su bebé Cómo preparar y almacenar la fórmula adecuadamente
69b Formula Feeding Your Baby: Safely Preparing and Storing Formula

Los primeros alimentos del bebé
69c Baby's First Foods

Cómo ayudar a su hijo pequeño de 1 a 3 años a comer bien
69d Helping Your 1 to 3 Year Old Child Eat Well

Ideas para comidas y refrigerios para su hijo de uno a tres años de edad
69e Meal and Snack Ideas for Your 1 to 3 Year Old Child

La lactancia
70 Breastfeeding

Pérdida auditiva en niños
71a Hearing Loss in Children

Pruebas auditivas infantiles
71b Hearing Tests for Children

Pérdida auditiva en adultos
71c Hearing Loss in Adults

Jugos de fruta y sidras no alcohólicas sin pasteurizar: Un riesgo potencial para la salud
72 Unpasteurized Fruit Juices and Ciders: A Potential Health Risk

Staphylococcus aureus resistente a la meticilina (SARM)
73 Methicillin-Resistant Staphylococcus Aureus (MRSA)

Enterococos resistentes a la vancomicina (ERV)
74 Vancomycin-Resistant Enterococci (VRE)

Listeriosis
75 Listeriosis

Alimentos que deben evitar las personas con riesgo elevado de contraer enfermedades transmitidas por los alimentos
76 Foods to Avoid for People at Higher Risk of Food-borne Illness

Yersiniosis
77 Yersiniosis

Las caídas de las personas de la tercera edad se pueden evitar
78 Seniors' Falls Can Be Prevented

Fiebre Q
79 Q Fever

Shigelosis
80 Shigellosis

Impétigo
81 Impetigo

Conjuntivitis
82 Pinkeye (Conjunctivitis)

Roséola
83 Roseola

Síndrome de Reye
84 Reye Syndrome

Lavado de manos para padres e hijos
85 Hand Washing for Parents and Children

Síndrome del bebé sacudido
86 Shaken Baby Syndrome

Norovirus (gripe estomacal)
87 Norovirus (Stomach Flu)

Virus del Nilo Occidental
88 West Nile Virus

Fumigación de la polilla gitana
90a Gypsy Moth Spraying

Fumigación aérea en los bosques de B.C.
90b Aerial Spraying in B.C.'s Forests

El uso de métodos anticonceptivos hormonales junto con otros medicamentos
91a Using Hormonal Methods of Birth Control With Other Medications

Anticonceptivos de emergencia (AE)
91b Emergency Contraception (EC)

Su hijo y el juego Desde que nace hasta los 3 años
92a Your Child and Play From Birth to 3 Years

El desarrollo de su hijo Desde que nace hasta los 3 años
92b Your Child's Development From Birth to 3 Years

Los sentimientos de su hijo
92c Your Child's Feelings

Entrenamiento para ir al baño
92d Toilet Training

Hora de acostarse
92e Time for Bed

Cómo prevenir el maltrato y el abandono de personas mayores
93a Preventing Abuse and Neglect of Older Adults

Maltrato y abandono de personas mayores: Información para los cuidadores dentro de la familia
93b Abuse and Neglect of Older Adults: Information for Family Caregivers

Maltrato y abandono de personas mayores: Comprendiendo las diferencias de género
93c Abuse and Neglect of Older Adults: Understanding Gender Differences

Abuso económico de personas mayores
93d Financial Abuse of Older Adults

Chinches
95 Bed Bugs

Repelentes de insectos y DEET
96 Insect Repellents and DEET

El contacto con la sangre o los fluidos corporales: Cómo protegerse de una infección
97 Contact with Blood or Body Fluids: Protecting against Infection

Criptococosis (C. gattii)
98 Cryptococcal Disease (C. gattii)

Cómo tomar la temperatura: Niños y adultos
99 How to Take a Temperature: Children and Adults

Alergias alimentarias graves en niños y adolescentes
100a Severe Food Allergies in Children and Teenagers

Centros de atención seguros para adultos con alergias
100b Allergy Safe Adult Care Facilities

Centros de atención infantil seguros para personas con alergias
100c Allergy Safe Child Care Facilities

Infección del virus del papiloma humano (VPH)
101a Human Papillomavirus (HPV) Infection and Genital Warts

Vacuna contra el virus del papiloma humano (VPH)
101b Human Papillomavirus (HPV) Vaccine

Cómo comprender la reducción de daños: consumo de sustancias
102a Understanding Harm Reduction: Substance Use

Reducción de daños para familias y cuidadores
102b Harm Reduction for Families and Caregivers

Información sobre evacuación comunitaria para personas de la tercera edad
103a Community Evacuation Information for Seniors

Personas de la tercera edad como voluntarios en caso de emergencia
103b Seniors as Emergency Response Volunteers

El cuidado de las personas de la tercera edad en residencias en caso de emergencia
103c Caring for Seniors in Residential Care in an Emergency

Vacuna contra el rotavirus
104 Rotavirus Vaccine

Vacuna contra la difteria, tétanos, tos ferina, hepatitis B, polio y Haemophilus influenzae tipo b (DTaP-HB-IPV-Hib)
105 Diphtheria, Tetanus, Pertussis, Hepatitis B, Polio, and Haemophilus influenzae type b (DTaP-HB-IPV-Hib) Vaccine

Infecciones estreptocócicas del grupo A
106 Group A Streptococcal Infections

Qué hacer para que su bebé duerma a salvo
107 Safe Sleeping for Babies

Bebidas energéticas
109 Energy Drinks

Cómo controlar las dificultades para masticar y tragar en centros de atención
110a Managing Chewing and Swallowing Difficulties in Care Facilities

Cómo prevenir la asfixia en bebés y niños pequeños
110b Preventing Choking in Babies and Young Children

Vacuna del herpes zóster
111 Shingles Vaccine

Convulsiones febriles (Convulsiones por fiebre)
112 Febrile Seizures (Fever Seizures)

Clostridium difficile (C. difficile)
114 Clostridium Difficile (C.difficile)

Ultrasonido fetal
116 Fetal Ultrasound

Enfermedad por el virus del Ébola
117 Ebola Virus Disease

Cómo tratar la sobredosis de opioides: El programa de naloxona en el hogar de B.C.
118 Treating Opioid Overdose: B.C.'s Take Home Naloxone Program